

廣東水利建設熱火朝天

最近完成四千多宗工程

【本報訊】廣東省水利建設，自抗戰以來，進展極為神速。據省水利廳統計，最近一年來，全省共完成水利建設工程四千餘宗，總長度達一萬餘公里。這些工程包括修築堤防、開闢新河、疏濬舊河、修築水閘等。目前，全省已建成堤防一萬餘公里，開闢新河一千餘公里，疏濬舊河一千餘公里，修築水閘一千餘座。這些工程不僅大大加強了省內的水利建設，也為全省農業生產提供了有力的保障。

美增加南越軍援

美官員預料數周內炸南越境外供應線

【本報訊】美國政府最近宣佈，將進一步增加對南越的軍事援助。據美官員表示，美軍將在未來數周內，對南越境外的供應線進行大規模的轟炸。這項行動旨在切斷北越對南越的物資供應，從而削弱北越的戰鬥力。此外，美軍還將向南越政府提供更多的軍事裝備和訓練，以加強其防禦能力。

印尼全國展開運動

反對外國軍事基地

【本報訊】印尼全國各地最近展開了一場反對外國軍事基地的運動。運動的發起者表示，外國在印尼建立軍事基地，嚴重威脅了印尼的主權和領土完整。他們呼籲印尼政府採取果斷行動，關閉所有外國軍事基地。目前，運動已在全國範圍內展開，並得到了廣大民眾的支持。

非洲多國代表發言

要求恢復中國席位

【本報訊】在聯合國大會上，來自非洲的多國代表近日發言，要求恢復中國在聯合國的合法席位。代表們表示，中國是聯合國創始國之一，理應享有在聯合國發言和投票的權利。他們呼籲聯合國大會採取行動，恢復中國的合法地位。目前，這一要求已得到了越來越多的國家支持。

勝利還鄉記

「還鄉團」變「流民團」

【本報訊】在抗戰勝利後，許多從敵後返回家鄉的「還鄉團」成員，卻發現家鄉已面目全非。由於敵人的殘酷統治，許多村莊被毀，人口銳減。這些還鄉團成員在尋找家鄉的過程中，往往淪為無家可歸的流民。這一現象引起了社會的廣泛關注，呼籲政府採取措施，幫助這些還鄉團成員重建家園。

過街老鼠人人喊打

沖伯在港被投臭蛋

【本報訊】香港各界最近發起了一場「過街老鼠人人喊打」的運動，旨在打擊那些在港作惡多端的漢奸。運動的發起者表示，這些漢奸在敵人的支持下，在港從事各種非法活動，嚴重損害了香港的利益。他們呼籲市民積極參與運動，向這些漢奸投擲臭蛋，表達民憤。目前，運動已取得了顯著的成效。

日蔣勾結日益露骨

竟要「解放」中國人民

【本報訊】日本與蔣介石之間的勾結關係，最近已日益露骨。據悉，日蔣雙方正密謀在華北地區發動一場大規模的軍事行動，旨在「解放」中國人民。這一消息引起了國際社會的強烈譴責，認為日蔣勾結嚴重威脅了中國的獨立和主權。

齊齊哈爾馬戲團在東江工地

表演精彩節目

【本報訊】齊齊哈爾馬戲團最近來到東江工地，為工人們表演了一系列精彩的節目。馬戲團的演員們展示了精湛的技藝，贏得了工人們的熱烈掌聲。馬戲團負責人表示，他們很高興能來到東江工地，為工人們提供娛樂和放鬆的機會。

青年訓練所出產

青年訓練所出產

【本報訊】某青年訓練所最近出產了一批優秀的青年人才。這些青年在訓練期間，接受了嚴格的訓練，學到了豐富的知識和技能。他們將被分配到各個部門工作，為國家的建設貢獻力量。訓練所負責人表示，他們對這些青年充滿信心，相信他們一定能成為國家的棟樑。

西貢防空與美擴大轟炸

西貢防空與美擴大轟炸

【本報訊】西貢的防空設施最近得到了進一步的加強。美國政府宣佈，將擴大對北越的轟炸行動，以削弱其防空能力。西貢方面表示，他們將密切關注局勢的發展，並做好萬全之準備。目前，西貢的防空設施已處於高度戒備狀態。

學習毛主席著作展覽

北京掀起參觀熱潮

【本報訊】北京最近舉行了一場學習毛主席著作的展覽，吸引了大量市民參觀。展覽展示了毛主席著作的珍貴手稿和相關資料，激發了市民學習毛主席著作的熱情。展覽負責人表示，他們很高興能為市民提供一個學習毛主席著作的機會。

尼泊爾人民的心願

尼泊爾人民的心願

【本報訊】尼泊爾人民最近表達了他們對中國援助的感激之情。他們表示，中國的援助對尼泊爾的經濟發展和社會穩定起到了積極的作用。他們呼籲中國政府繼續支持尼泊爾的發展，為兩國人民創造更多的福祉。

路公尼中的車通將

路公尼中的車通將

【本報訊】尼泊爾政府最近宣佈，將興建一條連接加德滿都和噶爾各斯的新公路。這條公路的建成將大大縮短兩地之間的交通時間，促進兩地之間的經濟交流。政府表示，他們將盡最大努力，確保公路的順利建成。

談橫縱

談橫縱

【本報訊】本報記者近日採訪了多位專家，就當前國際形勢下的「橫縱」問題進行了深入探討。專家們認為，在國際形勢日益複雜的背景下，各國應加強合作，共同維護國際和平與穩定。他們呼籲各國摒棄利益衝突，尋求共同發展之路。

西貢防空與美擴大轟炸

西貢防空與美擴大轟炸

【本報訊】西貢的防空設施最近得到了進一步的加強。美國政府宣佈，將擴大對北越的轟炸行動，以削弱其防空能力。西貢方面表示，他們將密切關注局勢的發展，並做好萬全之準備。目前，西貢的防空設施已處於高度戒備狀態。

尼泊爾人民的心願

尼泊爾人民的心願

【本報訊】尼泊爾人民最近表達了他們對中國援助的感激之情。他們表示，中國的援助對尼泊爾的經濟發展和社會穩定起到了積極的作用。他們呼籲中國政府繼續支持尼泊爾的發展，為兩國人民創造更多的福祉。

路公尼中的車通將

路公尼中的車通將

【本報訊】尼泊爾政府最近宣佈，將興建一條連接加德滿都和噶爾各斯的新公路。這條公路的建成將大大縮短兩地之間的交通時間，促進兩地之間的經濟交流。政府表示，他們將盡最大努力，確保公路的順利建成。

談橫縱

談橫縱

【本報訊】本報記者近日採訪了多位專家，就當前國際形勢下的「橫縱」問題進行了深入探討。專家們認為，在國際形勢日益複雜的背景下，各國應加強合作，共同維護國際和平與穩定。他們呼籲各國摒棄利益衝突，尋求共同發展之路。

勝利還鄉記慘

抗戰粉飾了，重慶方面要「復員」。復員，需要交通工具，於是飛機、輪船、汽車，頓時停停留留，整頓紛紛就其間如布了。

一、劫收本國。有優先權

核到復員，自然是一人劫收一人。他們有優先權，他們一批批地從空中開走了。不過，飛機汽車的因爲數量有限，主要的運輸還是靠輪船。國民黨當局只好把郵政機關，軍火般運往後方，那當然離開大部份被炸沉了，連年三五級以上的大水災，是機關人員的復員。至於一般的民衆，那就苦悶而大部終被淹了。很少離開川江；那裏居民公司擁有船舶最多，大公司裏面的人，有的去交碼頭，有的去交碼頭，後來傳出有一種謠言：說民生公司開始公路起程前，先行預付，再回去交碼頭。這樣一來，到民生公司的人就更多了，使得他們的票價，和船費辦法辦公，不得不裝模作樣，其苦衷供衆生公。

果行不

二、幽靈

古與今

反出五期學漢

記長沙城隍廟會

[illegible]

什麼是特科

[illegible]

毅軍系二將領

[illegible]

在國民黨當局壓迫之下，辦理工業管理的事，然而這是不負責任的。

[illegible]

中儲會搶錢手段

[illegible]

一九三四年六月八日晚，日本駐南京副領事本英明，忽得失蹤，行政院長兼外交部長，聞於九日聞報，就驚惶失措，聞得滿城風雨，下。

[illegible]

白下十年

[illegible]

學習毛主席著作展覽
北京掀起參觀熱潮

[illegible]

指示說：「要加強階級情誼，實物和圖片，使許多革命深淺感動。毛澤東解決問題的原則，要對照原稿發給了自己經驗，作到身有真感，」

清遠地隱匿到濟毛主
的著作，就是讓我們
人翻身解放的書。我

青海最大喇嘛廟
塔爾寺裝裱雷針

索

下面踏
用造
大設
通交面踏
管洞。

[illegible]

昆陽農具科學家陳永順

黃河攔截事業，原者在蘇州近郊望亭人民公社的槐樹田裏，見到了農民科學家、全國水稻種植業正副田壩上的一大神翁陳建章趕來取苗。

千人從晉內外到這裏來參觀，樣板田樣板田，一箇個產成幾十畝。我們也去學別人的高產經驗。一到農科社才知道取苗產出萬畝的比之增產氣，賜助。

陳永順說：

[illegible]

戰士是戰鬥中成長起來，問題中受到很大教訓的，科學的心機。他表示，要儘量注意科學與實踐的正確聯繫，對科學的正確目的，到問題底而來的地方去，到最需要的地方去。北京飯館沙市居民增牛從鄭福生運用科學子。這個展覽將在北

[illegible]

全國十六省區

傳播農業科技極顯效果顯著

合成氦日產量已超過設計能力

[illegible]

二、學習「大興外地法」，農民爲爭奪城市的「一湖藏」來了。○五月份春天，八百斤青鈴的

○他說：這裏的老農說：以前世世代代種田，像廟前馬路邊，說到那裏，插到那裏，心中無數。

一、一湖稻，一湖菜，種得頭髮白」（一作作無價）

一、成不飽的意思）。現在當地農民提出了「兩湖稻一湖藏」來了。

[illegible]

下場市奪爭貨日在 減銳已馬星銷貨港

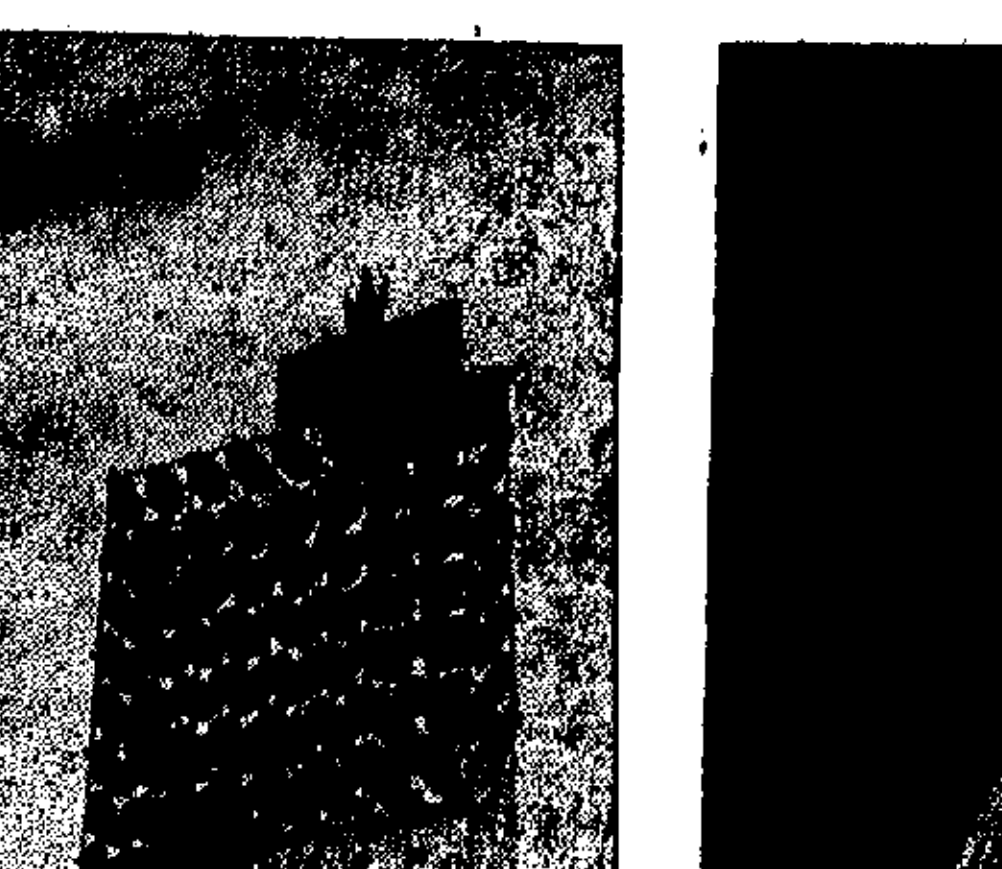
示表時展觀察考星在昨修篤黃

【本報訊】昨日（廿九日）上午九時，黃埔碼頭舉行「日貨銷場」展覽，由黃埔碼頭管理處主辦，旨在觀察日貨銷場之現狀。展覽地點設於黃埔碼頭對面之新碼頭，由上午九時至下午四時。展覽內容豐富，包括日貨之種類、數量、價格等。據悉，日貨銷場在過去一年中，銷量已銳減，此舉旨在顯示日貨銷場之現狀，以供各界參考。



昨日（廿九日）上午九時，黃埔碼頭舉行「日貨銷場」展覽，由黃埔碼頭管理處主辦，旨在觀察日貨銷場之現狀。展覽地點設於黃埔碼頭對面之新碼頭，由上午九時至下午四時。展覽內容豐富，包括日貨之種類、數量、價格等。據悉，日貨銷場在過去一年中，銷量已銳減，此舉旨在顯示日貨銷場之現狀，以供各界參考。

【本報訊】昨日（廿九日）上午九時，黃埔碼頭舉行「日貨銷場」展覽，由黃埔碼頭管理處主辦，旨在觀察日貨銷場之現狀。展覽地點設於黃埔碼頭對面之新碼頭，由上午九時至下午四時。展覽內容豐富，包括日貨之種類、數量、價格等。據悉，日貨銷場在過去一年中，銷量已銳減，此舉旨在顯示日貨銷場之現狀，以供各界參考。



【本報訊】昨日（廿九日）上午九時，黃埔碼頭舉行「日貨銷場」展覽，由黃埔碼頭管理處主辦，旨在觀察日貨銷場之現狀。展覽地點設於黃埔碼頭對面之新碼頭，由上午九時至下午四時。展覽內容豐富，包括日貨之種類、數量、價格等。據悉，日貨銷場在過去一年中，銷量已銳減，此舉旨在顯示日貨銷場之現狀，以供各界參考。

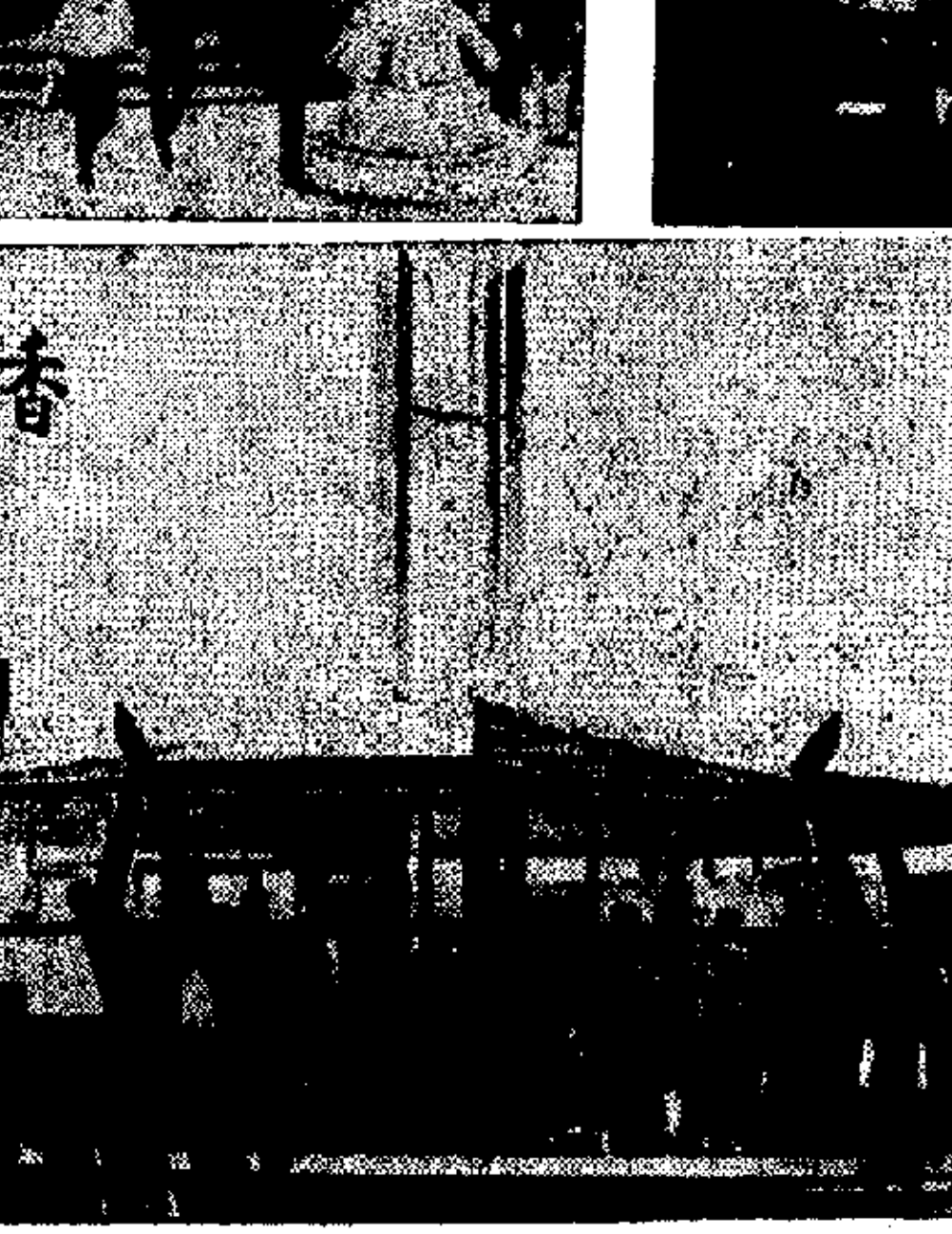
攤位裝飾比賽揭曉 鯉魚恤奪得冠軍

捷和製造廠承勝分居二三席

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，在「日貨銷場」展覽中，舉行攤位裝飾比賽揭曉典禮。由黃埔碼頭管理處主辦，旨在評選出攤位裝飾最優美之攤位。比賽結果如下：第一名：捷和製造廠（鯉魚恤）；第二名：捷和製造廠（分勝）；第三名：捷和製造廠（分勝）。捷和製造廠在比賽中表現優異，奪得冠軍。

最靚的三個攤位

上右圖：冠軍鯉魚恤。下圖：亞軍捷和。



張仲文方心賀蘭等 昨先後到工展參觀

昨先後到工展參觀

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，張仲文、方心賀、蘭等先後到「日貨銷場」展覽參觀。張仲文、方心賀、蘭等對展覽內容表示讚賞，並對日貨銷場之現狀表示關注。張仲文表示，日貨銷場之現狀反映了日貨銷場之競爭力，對日貨銷場之現狀表示關注。

恒生古錢展吸引觀衆

一天堂陳列遊覽品

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，恒生古錢展在「日貨銷場」展覽中舉行。恒生古錢展由恒生古錢館主辦，旨在展示古錢之種類、數量、價格等。恒生古錢展吸引了大量觀眾到場參觀，對古錢之種類、數量、價格等表示關注。

永勝天彩獎贈金銀

永勝天彩獎贈金銀

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，永勝天彩獎在「日貨銷場」展覽中舉行。永勝天彩獎由永勝天彩獎館主辦，旨在贈送金銀獎品。永勝天彩獎吸引了大量觀眾到場參觀，對金銀獎品表示關注。

賽影攝人美車香

法辦佈公昨會大

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，香港美人攝影比賽在「日貨銷場」展覽中舉行。香港美人攝影比賽由香港美人攝影協會主辦，旨在評選出最美之美人。香港美人攝影比賽吸引了大量觀眾到場參觀，對最美之美人表示關注。

昨天入場人數

40815

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，「日貨銷場」展覽吸引了大量觀眾到場參觀。昨日入場人數為40815人。昨日入場人數之增加，反映了「日貨銷場」展覽之受歡迎程度。

飛肅力合方各籲呼

見意十提腦首會坊

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，香港各界呼籲肅清風氣。香港各界呼籲肅清風氣，旨在消除社會之不良風氣。香港各界呼籲肅清風氣，旨在消除社會之不良風氣。

飛仔何以產生

據分析有多種因素

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，飛仔何以產生之原因被分析。飛仔何以產生之原因有多種因素，包括社會環境、家庭教育等。飛仔何以產生之原因有多種因素，包括社會環境、家庭教育等。

香港旅遊業

發展穩健獲

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，香港旅遊業發展穩健。香港旅遊業發展穩健，旨在促進香港旅遊業之發展。香港旅遊業發展穩健，旨在促進香港旅遊業之發展。

香港中華製藥總會

新會所定後天揭幕

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，香港中華製藥總會新會所定後天揭幕。香港中華製藥總會新會所定後天揭幕，旨在促進香港製藥業之發展。香港中華製藥總會新會所定後天揭幕，旨在促進香港製藥業之發展。

李麗華演揚排風

中宵下連演三晚

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，李麗華演揚排風。李麗華演揚排風，旨在促進香港演藝業之發展。李麗華演揚排風，旨在促進香港演藝業之發展。

粵劇「玉簪記」唱片到港

「普通話與方言」總令人捧腹

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，粵劇「玉簪記」唱片到港。粵劇「玉簪記」唱片到港，旨在促進香港粵劇業之發展。粵劇「玉簪記」唱片到港，旨在促進香港粵劇業之發展。

本港出十物

將公展數月

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，本港出十物將公展數月。本港出十物將公展數月，旨在促進香港藝術業之發展。本港出十物將公展數月，旨在促進香港藝術業之發展。

黃顯英作品獲好評

昨開幕畫展獲好評

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，黃顯英作品獲好評。黃顯英作品獲好評，旨在促進香港畫壇之發展。黃顯英作品獲好評，旨在促進香港畫壇之發展。

推出新戲

精工鐵廠

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，精工鐵廠推出新戲。精工鐵廠推出新戲，旨在促進香港戲劇業之發展。精工鐵廠推出新戲，旨在促進香港戲劇業之發展。

香港中華製藥總會

新會所定後天揭幕

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，香港中華製藥總會新會所定後天揭幕。香港中華製藥總會新會所定後天揭幕，旨在促進香港製藥業之發展。香港中華製藥總會新會所定後天揭幕，旨在促進香港製藥業之發展。

李麗華演揚排風

中宵下連演三晚

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，李麗華演揚排風。李麗華演揚排風，旨在促進香港演藝業之發展。李麗華演揚排風，旨在促進香港演藝業之發展。

粵劇「玉簪記」唱片到港

「普通話與方言」總令人捧腹

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，粵劇「玉簪記」唱片到港。粵劇「玉簪記」唱片到港，旨在促進香港粵劇業之發展。粵劇「玉簪記」唱片到港，旨在促進香港粵劇業之發展。

本港出十物

將公展數月

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，本港出十物將公展數月。本港出十物將公展數月，旨在促進香港藝術業之發展。本港出十物將公展數月，旨在促進香港藝術業之發展。

黃顯英作品獲好評

昨開幕畫展獲好評

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，黃顯英作品獲好評。黃顯英作品獲好評，旨在促進香港畫壇之發展。黃顯英作品獲好評，旨在促進香港畫壇之發展。

推出新戲

精工鐵廠

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，精工鐵廠推出新戲。精工鐵廠推出新戲，旨在促進香港戲劇業之發展。精工鐵廠推出新戲，旨在促進香港戲劇業之發展。

香港中華製藥總會

新會所定後天揭幕

【本報訊】昨日（廿九日）下午二時，香港中華製藥總會新會所定後天揭幕。香港中華製藥總會新會所定後天揭幕，旨在促進香港製藥業之發展。香港中華製藥總會新會所定後天揭幕，旨在促進香港製藥業之發展。

小杭公

三大榮館
八大蜂場

參加工展在第十街

沙田A、B場、樟樹灘、上水、元朗、屏山、藍地、錦田

中大四一五號

沙田八味半 尖沙咀河內道廿二號

東增撥英鎊輸入外匯

六類貨品共八千五百餘萬英鎊

紡織品獨佔六千三百多萬英鎊

下半年分配英鎊區數額增兩倍

【本報倫敦二十日電】英政府最近宣佈，將在下半年度內，撥發英鎊輸入外匯，以供我國進口之貨品。此項撥款，係根據英政府與我國政府所簽訂之貸款協定，由英政府撥發。此項撥款之總額，共計八千五百萬英鎊，其中紡織品獨佔六千三百多萬英鎊。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。

製成暫緩付英毛衫

洋行擬購轉銷歐西

要列各貨類數難離岸等

廠家憑付貨單可向洋行取款

【本報倫敦二十日電】英政府最近宣佈，將在下半年度內，撥發英鎊輸入外匯，以供我國進口之貨品。此項撥款，係根據英政府與我國政府所簽訂之貸款協定，由英政府撥發。此項撥款之總額，共計八千五百萬英鎊，其中紡織品獨佔六千三百多萬英鎊。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。

外單來少 星市報低

舊麻包出口價續落

頭水綠麻貨每個再跌兩仙

【本報星加坡二十日電】星加坡市場最近宣佈，將在下半年度內，撥發英鎊輸入外匯，以供我國進口之貨品。此項撥款，係根據英政府與我國政府所簽訂之貸款協定，由英政府撥發。此項撥款之總額，共計八千五百萬英鎊，其中紡織品獨佔六千三百多萬英鎊。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。

茄士咩毛毯

首批已應市

久經國產北

【本報星加坡二十日電】星加坡市場最近宣佈，將在下半年度內，撥發英鎊輸入外匯，以供我國進口之貨品。此項撥款，係根據英政府與我國政府所簽訂之貸款協定，由英政府撥發。此項撥款之總額，共計八千五百萬英鎊，其中紡織品獨佔六千三百多萬英鎊。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。

多艘輪船遲到

皇后威利和芬蘭兩輪

抵港期提早於十二日

【本報星加坡二十日電】星加坡市場最近宣佈，將在下半年度內，撥發英鎊輸入外匯，以供我國進口之貨品。此項撥款，係根據英政府與我國政府所簽訂之貸款協定，由英政府撥發。此項撥款之總額，共計八千五百萬英鎊，其中紡織品獨佔六千三百多萬英鎊。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。此項撥款之分配，係根據我國政府之要求，由英政府撥發。

股市行情表 (單位：港幣)

股票名稱	收盤價	漲跌	成交量
匯豐銀行	11.75	↓0.10	11,762
渣打銀行	2.70	↓0.05	2,700
招商局	1.00	↓0.05	1,000
太古公司	1.25	↓0.05	1,250
怡和洋行	7.50	↓0.10	7,500
太古公司	10.00	↓0.10	10,000
招商局	4.00	↓0.05	4,000
太古公司	3.00	↓0.05	3,000
怡和洋行	6.00	↓0.10	6,000
太古公司	8.00	↓0.10	8,000
招商局	5.00	↓0.05	5,000
太古公司	7.00	↓0.10	7,000
怡和洋行	9.00	↓0.10	9,000
太古公司	11.00	↓0.10	11,000
招商局	13.00	↓0.10	13,000
太古公司	15.00	↓0.10	15,000
怡和洋行	17.00	↓0.10	17,000
太古公司	19.00	↓0.10	19,000
招商局	21.00	↓0.10	21,000
太古公司	23.00	↓0.10	23,000
怡和洋行	25.00	↓0.10	25,000
太古公司	27.00	↓0.10	27,000
招商局	29.00	↓0.10	29,000
太古公司	31.00	↓0.10	31,000
怡和洋行	33.00	↓0.10	33,000
太古公司	35.00	↓0.10	35,000
招商局	37.00	↓0.10	37,000
太古公司	39.00	↓0.10	39,000
怡和洋行	41.00	↓0.10	41,000
太古公司	43.00	↓0.10	43,000
招商局	45.00	↓0.10	45,000
太古公司	47.00	↓0.10	47,000
怡和洋行	49.00	↓0.10	49,000
太古公司	51.00	↓0.10	51,000
招商局	53.00	↓0.10	53,000
太古公司	55.00	↓0.10	55,000
怡和洋行	57.00	↓0.10	57,000
太古公司	59.00	↓0.10	59,000
招商局	61.00	↓0.10	61,000
太古公司	63.00	↓0.10	63,000
怡和洋行	65.00	↓0.10	65,000
太古公司	67.00	↓0.10	67,000
招商局	69.00	↓0.10	69,000
太古公司	71.00	↓0.10	71,000
怡和洋行	73.00	↓0.10	73,000
太古公司	75.00	↓0.10	75,000
招商局	77.00	↓0.10	77,000
太古公司	79.00	↓0.10	79,000
怡和洋行	81.00	↓0.10	81,000
太古公司	83.00	↓0.10	83,000
招商局	85.00	↓0.10	85,000
太古公司	87.00	↓0.10	87,000
怡和洋行	89.00	↓0.10	89,000
太古公司	91.00	↓0.10	91,000
招商局	93.00	↓0.10	93,000
太古公司	95.00	↓0.10	95,000
怡和洋行	97.00	↓0.10	97,000
太古公司	99.00	↓0.10	99,000
招商局	101.00	↓0.10	101,000
太古公司	103.00	↓0.10	103,000
怡和洋行	105.00	↓0.10	105,000
太古公司	107.00	↓0.10	107,000
招商局	109.00	↓0.10	109,000
太古公司	111.00	↓0.10	111,000
怡和洋行	113.00	↓0.10	113,000
太古公司	115.00	↓0.10	115,000
招商局	117.00	↓0.10	117,000
太古公司	119.00	↓0.10	119,000
怡和洋行	121.00	↓0.10	121,000
太古公司	123.00	↓0.10	123,000
招商局	125.00	↓0.10	125,000
太古公司	127.00	↓0.10	127,000
怡和洋行	129.00	↓0.10	129,000
太古公司	131.00	↓0.10	131,000
招商局	133.00	↓0.10	133,000
太古公司	135.00	↓0.10	135,000
怡和洋行	137.00	↓0.10	137,000
太古公司	139.00	↓0.10	139,000
招商局	141.00	↓0.10	141,000
太古公司	143.00	↓0.10	143,000
怡和洋行	145.00	↓0.10	145,000
太古公司	147.00	↓0.10	147,000
招商局	149.00	↓0.10	149,000
太古公司	151.00	↓0.10	151,000
怡和洋行	153.00	↓0.10	153,000
太古公司	155.00	↓0.10	155,000
招商局	157.00	↓0.10	157,000
太古公司	159.00	↓0.10	159,000
怡和洋行	161.00	↓0.10	161,000
太古公司	163.00	↓0.10	163,000
招商局	165.00	↓0.10	165,000
太古公司	167.00	↓0.10	167,000
怡和洋行	169.00	↓0.10	169,000
太古公司	171.00	↓0.10	171,000
招商局	173.00	↓0.10	173,000
太古公司	175.00	↓0.10	175,000
怡和洋行	177.00	↓0.10	177,000
太古公司	179.00	↓0.10	179,000
招商局	181.00	↓0.10	181,000
太古公司	183.00	↓0.10	183,000
怡和洋行	185.00	↓0.10	185,000
太古公司	187.00	↓0.10	187,000
招商局	189.00	↓0.10	189,000
太古公司	191.00	↓0.10	191,000
怡和洋行	193.00	↓0.10	193,000
太古公司	195.00	↓0.10	195,000
招商局	197.00	↓0.10	197,000
太古公司	199.00	↓0.10	199,000
怡和洋行	201.00	↓0.10	201,000
太古公司	203.00	↓0.10	203,000
招商局	205.00	↓0.10	205,000
太古公司	207.00	↓0.10	207,000
怡和洋行	209.00	↓0.10	209,000
太古公司	211.00	↓0.10	211,000
招商局	213.00	↓0.10	213,000
太古公司	215.00	↓0.10	215,000
怡和洋行	217.00	↓0.10	217,000
太古公司	219.00	↓0.10	219,000
招商局	221.00	↓0.10	221,000
太古公司	223.00	↓0.10	223,000
怡和洋行	225.00	↓0.10	225,000
太古公司	227.00	↓0.10	227,000
招商局	229.00	↓0.10	229,000
太古公司	231.00	↓0.10	231,000
怡和洋行	233.00	↓0.10	233,000
太古公司	235.00	↓0.10	235,000
招商局	237.00	↓0.10	237,000
太古公司	239.00	↓0.10	239,000
怡和洋行	241.00	↓0.10	241,000
太古公司	243.00	↓0.10	243,000
招商局	245.00	↓0.10	245,000
太古公司	247.00	↓0.10	247,000
怡和洋行	249.00	↓0.10	249,000
太古公司	251.00	↓0.10	251,000
招商局	253.00	↓0.10	253,000
太古公司	255.00	↓0.10	255,000
怡和洋行	257.00	↓0.10	257,000
太古公司	259.00	↓0.10	259,000
招商局	261.00	↓0.10	261,000
太古公司	263.00	↓0.10	263,000
怡和洋行	265.00	↓0.10	265,000
太古公司	267.00	↓0.10	267,000
招商局	269.00	↓0.10	269,000
太古公司	271.00	↓0.10	271,000
怡和洋行	273.00	↓0.10	273,000
太古公司	275.00	↓0.10	275,000
招商局	277.00	↓0.10	277,000
太古公司	279.00	↓0.10	279,000
怡和洋行	281.00	↓0.10	281,000
太古公司	283.00	↓0.10	283,000
招商局	285.00	↓0.10	285,000
太古公司	287.00	↓0.10	287,000
怡和洋行	289.00	↓0.10	289,000
太古公司	291.00	↓0.10	291,000
招商局	293.00	↓0.10	293,000
太古公司	295.00	↓0.10	295,000
怡和洋行	297.00	↓0.10	297,000
太古公司	299.00	↓0.10	299,000
招商局	301.00	↓0.10	301,000
太古公司	303.00	↓0.10	303,000
怡和洋行	305.00	↓0.10	305,000
太古公司	307.00	↓0.10	307,000
招商局	309.00	↓0.10	309,000
太古公司	311.00	↓0.10	311,000
怡和洋行	313.00	↓0.10	313,000
太古公司	315.00	↓0.10	315,000
招商局	317.00	↓0.10	317,000
太古公司	319.00	↓0.10	319,000
怡和洋行	321.00	↓0.10	321,000
太古公司	323.00	↓0.10	323,000
招商局	325.00	↓0.10	325,000
太古公司	327.00	↓0.10	327,000
怡和洋行	329.00	↓0.10	329,000
太古公司	331.00	↓0.10	331,000
招商局	333.00	↓0.10	333,000
太古公司	335.00	↓0.10	335,000
怡和洋行	337.00	↓0.10	337,000
太古公司	339.00	↓0.10	339,000
招商局	341.00	↓0.10	341,000
太古公司	343.00	↓0.10	343,000
怡和洋行	345.00	↓0.10	345,000
太古公司	347.00	↓0.10	347,000
招商局	349.00	↓0.10	349,000
太古公司	351.00	↓0.10	351,000
怡和洋行	353.00	↓0.10	353,000
太古公司	355.00	↓0.10	355,000
招商局	357.00	↓0.10	357,000
太古公司	359.00	↓0.10	359,000
怡和洋行	361.00	↓0.10	361,000
太古公司	363.00	↓0.10	363,000
招商局	365.00	↓0.10	365,000
太古公司	367.00	↓0.10	367,000
怡和洋行	369.00	↓0.10	369,000
太古公司	371.00	↓0.10	371,000
招商局	373.00	↓0.10	373,000
太古公司	375.00	↓0.10	375,000
怡和洋行	377.00	↓0.10	377,000
太古公司	379.00	↓0.10	379,000
招商局	381.00	↓0.10	381,000
太古公司	383.00	↓0.10	383,000
怡和洋行	385.00	↓0.10	385,000
太古公司	387.00	↓0.10	387,000
招商局	389.00	↓0.10	389,000
太古公司	391.00	↓0.10	391,000
怡和洋行	393.00	↓0.10	393,000
太古公司	395.00	↓0.10	395,000
招商局	397.00	↓0.10	397,000
太古公司	399.00	↓0.10	399,000
怡和洋行	401.00	↓0.10	401,000
太古公司	403.00	↓0.10	403,000
招商局	405.00	↓0.10	405,000
太古公司	407.00	↓0.10	407,000
怡和洋行	409.00	↓0.10	409,000
太古公司	411.00	↓0.10	411,000
招商局	413.00	↓0.10	413,000
太古公司	415.00	↓0.10	415,000
怡和洋行	417.00	↓0.10	417,000
太古公司	419.00	↓0.10	419,000
招商局	421.00	↓0.10	421,000
太古公司	423.00	↓0.10	423,000
怡和洋行	425.00	↓0.10	425,000
太古公司	427.00	↓0.10	427,000
招商局	429.00	↓0.10	429,000
太古公司	431.00	↓0.10	431,000
怡和洋行	433.00	↓0.10	433,000
太古公司	435.00	↓0.10	435,000
招商局	437.00	↓0.10	437,000
太古公司	439.00	↓0.10	439,000
怡和洋行	441.00	↓0.10	441,000
太古公司	443.00	↓0.10	443,000
招商局	445.00	↓0.10	445,000
太古公司	447.00	↓0.10	447,000
怡和洋行	449.00	↓0.10	449,000
太古公司	451.00	↓0.10	451,000
招商局	453.00	↓0.10	453,000
太古公司	455.00	↓0.10	455,000
怡和洋行	457.00	↓0.10	457,000
太古公司	459.00	↓0.10	459,000
招商局	461.00	↓0.10	461,000
太古公司	463.00	↓0.10	463,000
怡和洋行	465.00	↓0.10	465,000
太古公司	467.00	↓0.10	467,000
招商局	469.00	↓0.10	469,000
太古公司	471.00	↓0.10	471,000
怡和洋行	473.00	↓0.10	473,000

多艘輪船遲到

皇后威利和芬蘭兩輪
抵港期提早於十二日

【本報訊】皇后威利和芬蘭兩輪，原定於本月十三日由香港抵港，現已提前提前於本月十二日抵港。此兩輪係由多倫多開往香港，現已抵港，其貨物將由多倫多運往香港。

泰貨到四千多噸

大福山下午四時抵步
芝罘上午開曼谷新加坡西澳洲

【本報訊】泰貨到四千多噸，大福山下午四時抵步，芝罘上午開曼谷新加坡西澳洲。此批泰貨係由泰國運往香港，現已抵港，其貨物將由泰國運往香港。

山花與珍達

今開波斯灣
共去貨物千餘噸

【本報訊】山花與珍達，今開波斯灣，共去貨物千餘噸。此兩輪係由波斯灣開往香港，現已抵港，其貨物將由波斯灣運往香港。

今日出口船隻

船名	往	開	代理
SHANGHAI MARU	日本	12月14日	太古
YAMAHA MARU	日本	12月14日	太古
MIKASA MARU	日本	12月14日	太古
HAMBURG MARU	日本	12月14日	太古
SHONAN MARU	日本	12月14日	太古
NISSIN MARU	日本	12月14日	太古
SAHAR	日本	12月14日	太古
JESSIE MAERSK	歐洲	12月14日	太古
OSKENSFELS	歐洲	12月14日	太古
BENLOAY	歐洲	12月14日	太古
MANDALAY	歐洲	12月14日	太古
PERSEUS	歐洲	12月14日	太古
HELIOS	歐洲	12月14日	太古
NEDER WAAL	歐洲	12月14日	太古
EASTERN ROVER	歐洲	12月14日	太古
ARIAKE MARU	歐洲	12月14日	太古
HO SANG	歐洲	12月14日	太古
SOMALI	歐洲	12月14日	太古
BRENDA	歐洲	12月14日	太古
PRESTON WILSON	歐洲	12月14日	太古
SANG GAYO	歐洲	12月14日	太古
DAIKO MARU	歐洲	12月14日	太古
METHOHA	歐洲	12月14日	太古
PROMINENT	歐洲	12月14日	太古
MERRYN ELIZABETH	歐洲	12月14日	太古
MAGSAY	歐洲	12月14日	太古
RICKMERS	歐洲	12月14日	太古
MINSHIMA MARU	歐洲	12月14日	太古
STAR ALDEBARAN	歐洲	12月14日	太古
STATE OF ANDHRA	歐洲	12月14日	太古
HENRIETTE MAERSK	歐洲	12月14日	太古
QUINALA	歐洲	12月14日	太古
JILUWAI	歐洲	12月14日	太古
KWANG TUNG	歐洲	12月14日	太古
ZAMBOANGA	歐洲	12月14日	太古
TAMON MARU	歐洲	12月14日	太古
ROSSEVERETT	歐洲	12月14日	太古
HUGH BLAN	歐洲	12月14日	太古
SUNDA	歐洲	12月14日	太古
MARTINIQUE	歐洲	12月14日	太古
TITJALANGKA	歐洲	12月14日	太古
KYOHU MARU	歐洲	12月14日	太古
PHIL. BATAAN	歐洲	12月14日	太古
KANER	歐洲	12月14日	太古
HERO	歐洲	12月14日	太古
SAGA MARU	歐洲	12月14日	太古
PHIL. JOSE ABAD SANTOS	歐洲	12月14日	太古
WONORATO	歐洲	12月14日	太古
EFFIE MAERSK	歐洲	12月14日	太古
SUNNIVILLE	歐洲	12月14日	太古
FENGTEIN	歐洲	12月14日	太古
CHINA BEAR	歐洲	12月14日	太古
KRISTIN BAKKE	歐洲	12月14日	太古
VAN WAERWICK	歐洲	12月14日	太古
FERMOOR	歐洲	12月14日	太古
LAOS	歐洲	12月14日	太古
TAI YUAN	歐洲	12月14日	太古
NEGBA	歐洲	12月14日	太古
GLENORCHY	歐洲	12月14日	太古
STRAAT FRANKLIN	歐洲	12月14日	太古
KUYS	歐洲	12月14日	太古
NISSAI MARU	歐洲	12月14日	太古
BOGOTA	歐洲	12月14日	太古
SADO MARU	歐洲	12月14日	太古
HERMUND	歐洲	12月14日	太古
PLATA PLATA MARU	歐洲	12月14日	太古
HAI MENG	歐洲	12月14日	太古
EXCHESTER	歐洲	12月14日	太古
ANKING	歐洲	12月14日	太古
HAMBURG	歐洲	12月14日	太古
JAPAN BEAR	歐洲	12月14日	太古
MACHAON	歐洲	12月14日	太古
INDIA MAIL	歐洲	12月14日	太古
HOUTMAN	歐洲	12月14日	太古
SHIGA MARU	歐洲	12月14日	太古
TROUBADOUR	歐洲	12月14日	太古
CHITRAL	歐洲	12月14日	太古
PIONEER MOON	歐洲	12月14日	太古
DON ANTONIO	歐洲	12月14日	太古
TENOS	歐洲	12月14日	太古
MADISON LLOYD	歐洲	12月14日	太古
ZUIYO MARU	歐洲	12月14日	太古

今日入口船隻

船名	由	到	代理
CONGO MARU	日本	12月14日	太古
TAKETOKU MARU	日本	12月14日	太古
BRFONSHIRE	歐洲	12月14日	太古
OSAKA MARU	日本	12月14日	太古
KAZAN MARU	日本	12月14日	太古
PIONEER MING	歐洲	12月14日	太古
SABANGI	歐洲	12月14日	太古
KOREA BEAR	歐洲	12月14日	太古
TEMER ADRE	歐洲	12月14日	太古
BRUNEL No.1	歐洲	12月14日	太古
UNION VENTURE	歐洲	12月14日	太古
TAI POOK SHANT	歐洲	12月14日	太古
QUEENSVILLE	歐洲	12月14日	太古
PERLAKE	歐洲	12月14日	太古
LYO BAKKE	歐洲	12月14日	太古
TAKESHIMA MARU	日本	12月14日	太古
JAPAN MAIL	日本	12月14日	太古
ALLISON LYKES	歐洲	12月14日	太古
KENRYU MARU	日本	12月14日	太古
ANCON	歐洲	12月14日	太古
BOMBAY MARU	歐洲	12月14日	太古
WAIKLOUT	歐洲	12月14日	太古
OCEAN REGINA	歐洲	12月14日	太古
VICTORY No.1	歐洲	12月14日	太古
ARU MARINER	歐洲	12月14日	太古
KAMO MARU	日本	12月14日	太古
TIKAMPER	歐洲	12月14日	太古
SPIRIDA	歐洲	12月14日	太古
STRAAT MOZAMBIQUE	歐洲	12月14日	太古
CHEPOOL	歐洲	12月14日	太古
CHANDATA	歐洲	12月14日	太古
YAMAHANA MARU	日本	12月14日	太古
CITY OF COLUMBIA	歐洲	12月14日	太古
VOLTAIR	歐洲	12月14日	太古
BLUESKY	歐洲	12月14日	太古
QUEENSVILLE	歐洲	12月14日	太古
SENGRUACHAN	歐洲	12月14日	太古
PRES. HAYES	歐洲	12月14日	太古
ELPENOR	歐洲	12月14日	太古
VICTORIA	歐洲	12月14日	太古
BOMALI	歐洲	12月14日	太古
MANDALAY	歐洲	12月14日	太古
BURMACUS	歐洲	12月14日	太古
QUINALA	歐洲	12月14日	太古
GLENORCHY	歐洲	12月14日	太古
CITY OF RIFON	歐洲	12月14日	太古
BYNORLICH	歐洲	12月14日	太古
CYCLOPS	歐洲	12月14日	太古
SADO MARU	歐洲	12月14日	太古
HAMBURG	歐洲	12月14日	太古
BOGOTA	歐洲	12月14日	太古
NEDER RHONE	歐洲	12月14日	太古
BENARMIN	歐洲	12月14日	太古
CHITRAL	歐洲	12月14日	太古
HEGONSHIRE	歐洲	12月14日	太古
PRES. FOLK	歐洲	12月14日	太古
MENELAUS	歐洲	12月14日	太古
FRANKFURT	歐洲	12月14日	太古
CYLLON	歐洲	12月14日	太古
LAGOS	歐洲	12月14日	太古
BENALDER	歐洲	12月14日	太古
GENERAL SIKORSKI	歐洲	12月14日	太古
HAQUE MARU	日本	12月14日	太古
MARTINIQUE	歐洲	12月14日	太古
KINA	歐洲	12月14日	太古
PERSEUS	歐洲	12月14日	太古
CITY OF RIFON	歐洲	12月14日	太古
WESBERSTEIN	歐洲	12月14日	太古
MIKASA MARU	日本	12月14日	太古
COSMOS ALTAIR	歐洲	12月14日	太古
EASTERN ROVER	歐洲	12月14日	太古
STAR ALDEBARAN	歐洲	12月14日	太古
ROSSEVERETT	歐洲	12月14日	太古
KANER	歐洲	12月14日	太古
HERO	歐洲	12月14日	太古
WONORATO	歐洲	12月14日	太古
CHINA BEAR	歐洲	12月14日	太古
NEGBA	歐洲	12月14日	太古
EXCHESTER	歐洲	12月14日	太古
KUYS	歐洲	12月14日	太古
FRIELAND	歐洲	12月14日	太古
PRES. HARRISON	歐洲	12月14日	太古
NEDER ELBS	歐洲	12月14日	太古
QUEENSVILLE	歐洲	12月14日	太古
RU YUNG	歐洲	12月14日	太古
M.M. DANT	歐洲	12月14日	太古
PIONEER MOON	歐洲	12月14日	太古
TURANDOT	歐洲	12月14日	太古
TSUNESHIMA MARU	日本	12月14日	太古
GEORGE ANSON	歐洲	12月14日	太古
CHANGSHA	歐洲	12月14日	太古
NELLOR	歐洲	12月14日	太古
KRISTIN BAKKE	歐洲	12月14日	太古
EASTERN ARGOSY	歐洲	12月14日	太古
VAN CLOON	歐洲	12月14日	太古
TENOS	歐洲	12月14日	太古

輪船停泊表

船名	往	開	代理
SHANGHAI MARU	日本	12月14日	太古
YAMAHA MARU	日本	12月14日	太古
MIKASA MARU	日本	12月14日	太古
HAMBURG MARU	日本	12月14日	太古
SHONAN MARU	日本	12月14日	太古
NISSIN MARU	日本	12月14日	太古
SAHAR	日本	12月14日	太古
JESSIE MAERSK	歐洲	12月14日	太古
OSKENSFELS	歐洲	12月14日	太古
BENLOAY	歐洲	12月14日	太古
MANDALAY	歐洲	12月14日	太古
PERSEUS	歐洲	12月14日	太古
HELIOS	歐洲	12月14日	太古
NEDER WAAL	歐洲	12月14日	太古
EASTERN ROVER	歐洲	12月14日	太古
ARIAKE MARU	歐洲	12月14日	太古
HO SANG	歐洲	12月14日	太古
SOMALI	歐洲	12月14日	太古
BRENDA	歐洲	12月14日	太古
PRESTON WILSON	歐洲	12月14日	太古
SANG GAYO	歐洲	12月14日	太古
DAIKO MARU	歐洲	12月14日	太古
METHOHA	歐洲	12月14日	太古
PROMINENT	歐洲	12月14日	太古
MERRYN ELIZABETH	歐洲	12月14日	太古
MAGSAY	歐洲	12月14日	太古
RICKMERS	歐洲	12月14日	太古
MINSHIMA MARU	歐洲	12月14日	太古
STAR ALDEBARAN	歐洲	12月14日	太古
STATE OF ANDHRA	歐洲	12月14日	太古
HENRIETTE MAERSK	歐洲	12月14日	太古
QUINALA	歐洲	12月14日	太古
JILUWAI	歐洲	12月14日	太古
KWANG TUNG	歐洲	12月14日	太古
ZAMBOANGA	歐洲	12月14日	太古
TAMON MARU	歐洲	12月14日	太古
ROSSEVERETT	歐洲	12月14日	太古
HUGH BLAN	歐洲	12月14日	太古
SUNDA	歐洲	12月14日	太古
MARTINIQUE	歐洲	12月14日	太古
TITJALANGKA	歐洲	12月14日	太古
KYOHU MARU	歐洲	12月14日	太古
PHIL. BATAAN	歐洲	12月14日	太古
KANER	歐洲	12月14日	太古
HERO	歐洲	12月14日	太古
SAGA MARU	歐洲	12月14日	太古
PHIL. JOSE ABAD SANTOS	歐洲	12月14日	太古
WONORATO	歐洲	12月14日	太古
EFFIE MAERSK	歐洲	12月14日	太古
SUNNIVILLE	歐洲	12月14日	太古
FENGTEIN	歐洲	12月14日	太古
CHINA BEAR	歐洲	12月14日	太古
KRISTIN BAKKE	歐洲	12月14日	太古
VAN WAERWICK	歐洲	12月14日	太古
FERMOOR	歐洲	12月14日	太古
LAOS	歐洲	12月14日	太古
TAI YUAN	歐洲	12月14日	太古
NEGBA	歐洲	12月14日	太古
GLENORCHY	歐洲	12月14日	太古
STRAAT FRANKLIN	歐洲	12月14日	太古
KUYS	歐洲	12月14日	太古
NISSAI MARU	歐洲	12月14日	太古
BOGOTA	歐洲	12月14日	太古
SADO MARU	歐洲	12月14日	太古
HERMUND	歐洲	12月14日	太古
PLATA PLATA MARU	歐洲	12月14日	太古
HAI MENG	歐洲	12月14日	太古
EXCHESTER	歐洲	12月14日	太古
ANKING	歐洲	12月14日	太古
HAMBURG	歐洲	12月14日	太古
JAPAN BEAR	歐洲	12月14日	太古
MACHAON	歐洲	12月14日	太古
INDIA MAIL	歐洲	12月14日	太古
HOUTMAN	歐洲	12月14日	太古
SHIGA MARU	歐洲	12月14日	太古
TROUBADOUR	歐洲	12月14日	太古
CHITRAL	歐洲	12月14日	太古
PIONEER MOON	歐洲	12月14日	太古
DON ANTONIO	歐洲	12月14日	太古
TENOS	歐洲	12月14日	太古
MADISON LLOYD	歐洲	12月14日	太古
ZUIYO MARU	歐洲	12月14日	太古

山花與珍達

今開波斯灣
共去貨物千餘噸

【本報訊】山花與珍達，今開波斯灣，共去貨物千餘噸。此兩輪係由波斯灣開往香港，現已抵港，其貨物將由波斯灣運往香港。

多艘輪船遲到

皇后威利和芬蘭兩輪
抵港期提早於十二日

【本報訊】皇后威利和芬蘭兩輪，原定於本月十三日由香港抵港，現已提前提前於本月十二日抵港。此兩輪係由多倫多開往香港，現已抵港，其貨物將由多倫多運往香港。

泰貨到四千多噸

大福山下午四時抵步
芝罘上午開曼谷新加坡西澳洲

【本報訊】泰貨到四千多噸，大福山下午四時抵步，芝罘上午開曼谷新加坡西澳洲。此批泰貨係由泰國運往香港，現已抵港，其貨物將由泰國運往香港。

山花與珍達

今開波斯灣
共去貨物千餘噸

【本報訊】山花與珍達，今開波斯灣，共去貨物千餘噸。此兩輪係由波斯灣開往香港，現已抵港，其貨物將由波斯灣運往香港。

今日出口船隻

運六艘船出。共有「美金」四艘。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	來	下午四時五十五分	東京、關門、下五時、往
其間相續日實三百五十噸。	到	下午四時	

世界女子排球冠軍

日貝塚隊今抵港明演出

預賽門票頗搶手 主隊迎戰人選昨重訂

【本報訊】日本貝塚女子排球隊，於昨日下午由東京乘飛機抵港，定於明晚在灣仔體育館舉行首場比賽。該隊在預賽中，曾擊敗過許多強隊，表現極為出色。據悉，該隊的主教練為日本著名排球教練，經驗豐富。該隊的人員名單，已於昨日重新訂定，包括主攻、副攻、二傳、自由人等。該隊在比賽中，將與香港隊展開激烈競爭。據悉，該隊的門票，在預賽中，曾一度售罄。該隊在比賽中，將展現出其精湛的技術和團隊合作精神。該隊的比賽，將為香港觀眾帶來精彩的視覺享受。

四三之比險過剎頭

南華勝東昇

上半场先贏三球後球員竟然大意失荆州

【本報訊】昨晚在灣仔體育館舉行的南華對東昇排球賽，經過一番激烈競爭，最終以南華隊三比零獲勝。比賽過程跌宕起伏，南華隊在上半場一度以三比零領先，但東昇隊在下半場展開反攻，一度將比分追至二比二。最終，南華隊憑藉強大的實力，在比賽末段反超比分，以四比三險勝東昇隊。該場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場內氣氛熱烈。南華隊教練在賽後表示，球隊將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

擊敗廣東女排

貝塚訪港未戰

【本報訊】日本貝塚女子排球隊，在抵達香港後，隨即展開了為期三天的訓練。該隊在訓練中，展現出了極高的訓練强度和專業水平。據悉，該隊將在未來幾天內，與廣東隊進行一場友誼賽。該隊的教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。該隊的比賽，將為香港觀眾帶來精彩的視覺享受。

寫側球練「女魔洋東」

貝塚隊在港訓練

【本報訊】日本貝塚女子排球隊，在抵達香港後，隨即展開了為期三天的訓練。該隊在訓練中，展現出了極高的訓練强度和專業水平。據悉，該隊將在未來幾天內，與廣東隊進行一場友誼賽。該隊的教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。該隊的比賽，將為香港觀眾帶來精彩的視覺享受。

長年苦練每天八小時

貝塚隊在港訓練

【本報訊】日本貝塚女子排球隊，在抵達香港後，隨即展開了為期三天的訓練。該隊在訓練中，展現出了極高的訓練强度和專業水平。據悉，該隊將在未來幾天內，與廣東隊進行一場友誼賽。該隊的教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。該隊的比賽，將為香港觀眾帶來精彩的視覺享受。

貝塚隊介紹

貝塚隊在港訓練

【本報訊】日本貝塚女子排球隊，在抵達香港後，隨即展開了為期三天的訓練。該隊在訓練中，展現出了極高的訓練强度和專業水平。據悉，該隊將在未來幾天內，與廣東隊進行一場友誼賽。該隊的教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。該隊的比賽，將為香港觀眾帶來精彩的視覺享受。

軍閥列傳之一

山西老妖閻錫山

【本報訊】山西老妖閻錫山，是中國近代史上的一位重要人物。他出生於山西，早年參加革命，後成為山西的軍閥。他在山西期間，曾建立了一個龐大的軍閥體系，對山西的政局產生了深遠的影響。他的統治風格，被譽為「老妖」，意指其手段狠辣、心機深沉。他的去世，標誌著山西軍閥時代的結束。

中建國貨公司

擴充商場

服裝部

食品部

冬令貨品 大量供應
服裝介紹 九折優待

地址：九龍青山道 254, 277-279號

元星廿二嘉山夜戰

元星廿二嘉山夜戰，是元星與嘉山之間的激烈競爭。元星在比賽中展現出了強大的實力，最終以二比一獲勝。嘉山隊在比賽中也表現出了頑強的鬥志，但最終未能逆轉局勢。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場內氣氛熱烈。

元星廿二嘉山夜戰

元星廿二嘉山夜戰，是元星與嘉山之間的激烈競爭。元星在比賽中展現出了強大的實力，最終以二比一獲勝。嘉山隊在比賽中也表現出了頑強的鬥志，但最終未能逆轉局勢。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場內氣氛熱烈。

元星廿二嘉山夜戰

元星廿二嘉山夜戰，是元星與嘉山之間的激烈競爭。元星在比賽中展現出了強大的實力，最終以二比一獲勝。嘉山隊在比賽中也表現出了頑強的鬥志，但最終未能逆轉局勢。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場內氣氛熱烈。

元星廿二嘉山夜戰

元星廿二嘉山夜戰，是元星與嘉山之間的激烈競爭。元星在比賽中展現出了強大的實力，最終以二比一獲勝。嘉山隊在比賽中也表現出了頑強的鬥志，但最終未能逆轉局勢。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場內氣氛熱烈。

蔡氏喉症

專治喉症、咳嗽、氣喘等症。蔡氏喉症，是蔡氏家族傳承多年的秘方，對於治療喉症具有顯著效果。該藥採用名貴藥材製成，無副作用，安全可靠。歡迎廣大患者前來諮詢。

潘柏頑症

專治頑症、皮膚病、瘡癤等症。潘柏頑症，是潘柏家族傳承多年的秘方，對於治療頑症具有顯著效果。該藥採用名貴藥材製成，無副作用，安全可靠。歡迎廣大患者前來諮詢。

余永銳針灸

專治各種疑難雜症。余永銳針灸，是余永銳醫師多年臨床經驗的結晶，對於治療各種疑難雜症具有顯著效果。該針灸採用傳統針灸技術，結合現代科學理論，療效顯著。歡迎廣大患者前來諮詢。

余永銳針灸

專治各種疑難雜症。余永銳針灸，是余永銳醫師多年臨床經驗的結晶，對於治療各種疑難雜症具有顯著效果。該針灸採用傳統針灸技術，結合現代科學理論，療效顯著。歡迎廣大患者前來諮詢。

余永銳針灸

專治各種疑難雜症。余永銳針灸，是余永銳醫師多年臨床經驗的結晶，對於治療各種疑難雜症具有顯著效果。該針灸採用傳統針灸技術，結合現代科學理論，療效顯著。歡迎廣大患者前來諮詢。

軍閥列傳之一

山西老妖閻錫山

徐少校

「合謀社」大搞娛樂 糾紛院招待日軍

閻錫山，山西人，字伯川，山西五寨人。早年參加革命，曾任山西都督府秘書長，後任山西督軍。其統治山西期間，以「保境安民」為宗旨，實行地方自治，發展實業，使山西在動盪的時局中保持相對穩定。其政治手腕老辣，被譽為「山西老妖」。

閻錫山在山西的統治，是建立在強大的軍事基礎之上的。他擁有自己的軍隊，並與各方勢力周旋。在日軍侵略面前，他採取了「不抵抗」政策，這引起了國內外的廣泛批評。然而，他認為，在當時的形勢下，抵抗只會給山西帶來更大的災難。他試圖通過與各方勢力達成協議，以保護山西的領土和利益。

閻錫山的政治生涯充滿了爭議。他一方面被批評為「不抵抗」，另一方面又被譽為「保境安民」。他的政策在當時的山西確實起到了一定的作用，但也為後來的歷史留下了深刻的教訓。

冬天是行獵季節

獵者如何覓獸蹤

無涯

冬令行獵，是獵者最感興趣的季節。在寒冷的冬天，獵物往往更容易被發現。獵者需要掌握一些技巧，才能成功地獵獲獵物。首先，獵者需要觀察獵物的蹤跡，包括腳印、粪便等。其次，獵者需要利用地形和天氣條件，設置陷阱。最後，獵者需要保持耐心，等待獵物上當。

大公園

長寧·特產飛雲頂

羅浮遊記之十一

長寧縣位於四川省，以其特產飛雲頂而聞名。飛雲頂是一種名貴茶葉，產於長寧縣的飛雲頂山。該山海拔較高，氣候適宜，產出的茶葉品質優良。飛雲頂茶葉具有獨特的風味，深受茶愛好者的喜愛。

煙戲

黃中

煙戲，是一種民間藝術形式，流行於四川等地。黃中是煙戲的代表人物之一。他的作品生動活潑，深受觀眾喜愛。煙戲不僅是一種娛樂形式，也是一種文化傳承。

長年苦練每天八小時

打撲特種有三寶

打撲特種，是一種傳統武術。長年苦練，每天八小時，是成為大師的必備條件。打撲特種有三寶，分別是：力、氣、神。只有將這三者結合起來，才能在比賽中取得勝利。

用度什有石化

文海

石化，是指將石油產品用於各種用途。石化產品在現代生活中有著廣泛的應用，包括塑料、橡膠、纖維等。石化產品的使用，為人類的生活帶來了極大的便利。

玄黃正酒中原

黑頭領爭一着先

玄黃正酒，是一種名貴酒類。黑頭領爭一着先，是玄黃正酒的特點之一。玄黃正酒具有獨特的風味，深受酒愛好者的喜愛。

素進金粉帳

素進金粉帳，是一種傳統藝術形式。素進金粉帳具有悠久的歷史，是中國文化的重要組成部分。素進金粉帳的藝術表現形式多樣，深受觀眾喜愛。

痔

治痔良藥

千越馬醫

專治各種疑難雜症

遺失聲明

本人遺失身分證一張，聲明作廢。

聖母淚的騙局

黎微

在美國加州，有一處名為「聖母淚」的景點。這裡吸引了大量的遊客，但背後卻隱藏著一個巨大的騙局。遊客們被騙取了大量的金錢，卻什麼也沒有得到。

大公園

長寧·特產飛雲頂

羅浮遊記之十一

煙戲

黃中

用度什有石化

文海

玄黃正酒中原

黑頭領爭一着先

素進金粉帳

遺失聲明

本人遺失身分證一張，聲明作廢。

痔

治痔良藥